



No. 32 / 2017

Communication Network

News for the people of **FCC**
Citizen Services

KNOWLEDGE

FCC to build the new terminal at Mexico City Airport

The Mexico City airport group, from the Ministry for Communications and Transport of the Government of Mexico, has awarded the contract for the construction of the terminal building for the New Mexico City International Airport (NAICM from the Spanish), to be built on land located in the Federal Area of Lake Texcoco. The consortium of companies led by the Carso Group, in which FCC is also participating, secured the 3.9 billion euro contract after submitting the best financial and technical proposal.



EMPLOYEES



Winners of the FCC Aqualia Young Artists Competition

The Young Artists Competition already has its winners. Tomás Bicho from Campo Maior (Portugal) and Sara Corral from Madrid have been announced as the winners in the children and youth categories, respectively, of the seventh edition of the drawing competition aimed at the youngest members of the FCC Aqualia family.



FCC successfully completes the ATHOS initiative, within the framework of the European Week for Waste Reduction

The project's objective has been to promote the recovery for reuse of textiles and small EEEs (Electrical and Electronic Equipment) and to promote and achieve employee participation.



Winners of the latest children's drawing competition for employees' children, "Unidos en FCC"

The winners were: FCC Medio Ambiente Award: Lukas Odstrcil, 9 years old. FCC Aqualia Award: Itziar Carpio, 8 years old. FCC Construcción Award and best Christmas card: Mayka Redondo, 10 years old. FCC Servicios de Apoyo y Corporativo Award: Lorena González, 7 years old.

THE GROUP



FCC joins the first online inter-company "eHealth Challenge" Olympics

The programme promotes healthy competition between companies in all sectors and seeks to eliminate physical inactivity in organisations, as well as to increase the energy, productivity, enthusiasm and satisfaction of all the respective workers.



FCC Aqualia and Seat, together in the search for more sustainable biofuels

The aim of this research is to obtain renewable biofuel of 100% Spanish origin from the treatment of wastewater coming to the Guadalete wastewater treatment plant, from homes in Jerez de la Frontera. The biofuel is to be used in compressed natural gas vehicles.



FCC Environment CEE was present at the Ski World Cup in Semmering (Austria) as the principal manager of waste, cleaning and road maintenance in the area



FCC Aqualia launches the #nolotires action to raise awareness on the proper use of toilets



Bratislava, FCC keeps this beautiful city clean throughout the whole year



FCC Construcción concludes its last competition of the year on Instagram: "The 12 best photos of FCC Construcción's works" included in the 2017 FCC Construcción calendar

FCC presents the 2016 Health and Safety Awards

For more information, go to:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

To make suggestions for future issues of the magazine, write to reddecomunicacion@fcc.es



Nº 32 / 2017

Red de Comunicación

El espacio de las personas de



CONOCIMIENTO

FCC construirá la nueva terminal del Aeropuerto de Ciudad de México

El grupo aeroportuario de la ciudad de México, de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes del Gobierno de México, ha adjudicado al consorcio de empresas liderada por el Grupo Carso, y en el que también participan FCC y otras empresas del sector, realizar la construcción del edificio terminal del Nuevo Aeropuerto Internacional Ciudad de México (NAICM), en el terreno localizado en la Zona Federal del Lago de Texcoco al presentar la mejor propuesta económica y técnica. El importe del contrato asciende a 3.900 millones de euros.



LAS PERSONAS



Ganadores del Concurso Peque – artista de FCC Aqualia

El Concurso Peque – artistas ya tiene ganadores: Tomás Bicho, de Campo Maior (Portugal), y Sara Corral, de Madrid, se han proclamado vencedores en la categoría infantil y juvenil, respectivamente, de la VII edición del certamen de dibujo dirigido a los más pequeños de la familia FCC Aqualia.



FCC finaliza con éxito la iniciativa ATHOS, enmarcada dentro de la semana Europea de la Prevención de Residuos

El objetivo del proyecto ha sido promover la recuperación para su reutilización de textiles y pequeños AEEs (Aparatos Eléctricos y Electrónicos), impulsando y consiguiendo la participación solidaria de los empleados.



Ganadores de la nueva edición del concurso de dibujo infantil para hijos de empleados "Unidos en FCC"

Los premiados han sido: Premio FCC Medio Ambiente: Lukas Odstrcil, 9 años. Premio FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 años. Premio FCC Construcción y mejor tarjeta navideña: Mayka Redondo, 10 años. Premio FCC Servicios de Apoyo y Corporativo: Lorena González, 7 años.

EL GRUPO



FCC se suma a la primera olimpiada on line interempresas "eHealth Challenge"

El programa promueve la competición saludable entre empresas de todos los sectores y que persigue eliminar el sedentarismo en las organizaciones, así como aumentar la energía, productividad, entusiasmo y satisfacción de todos los trabajadores.

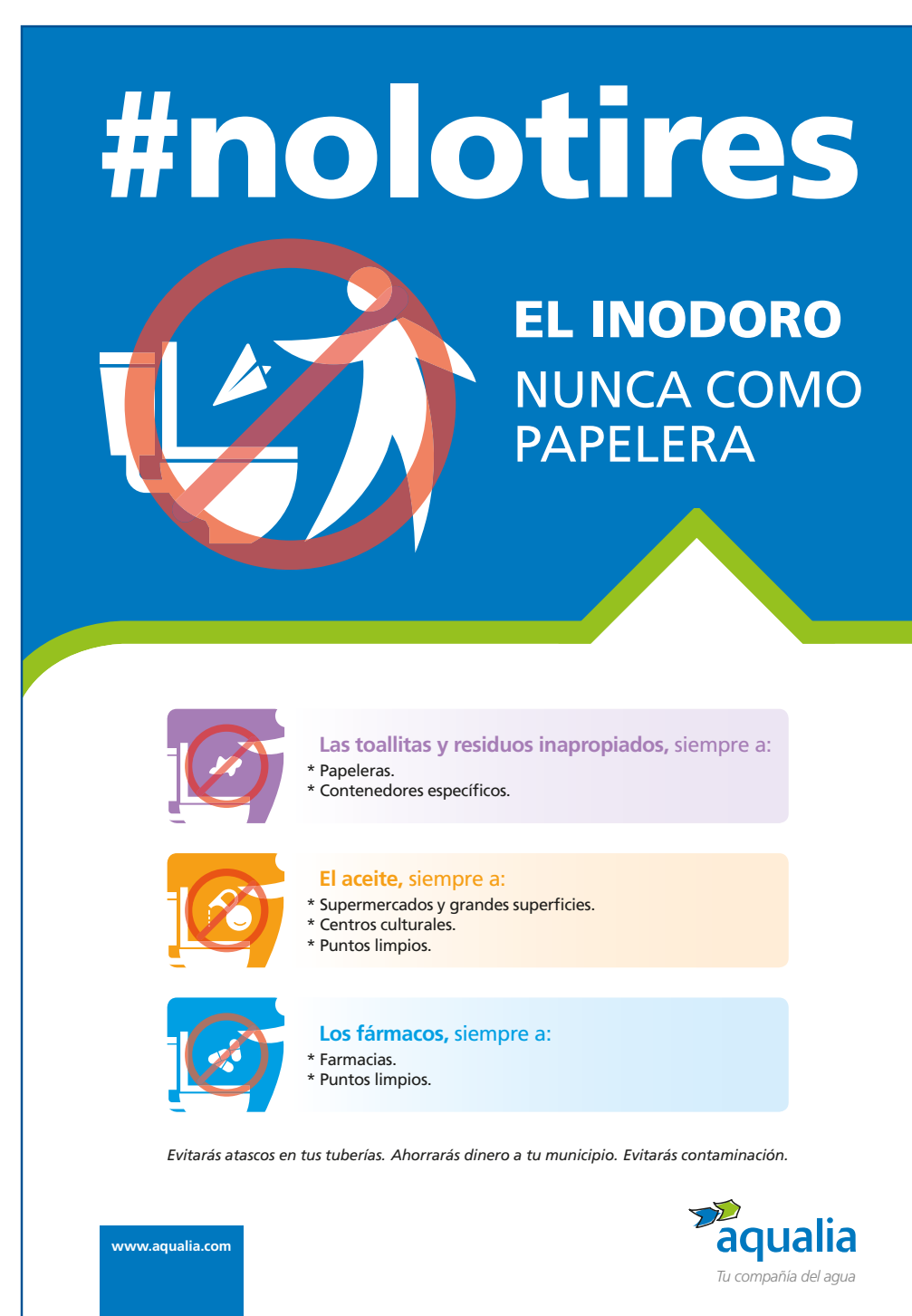


FCC Aqualia y Seat, juntos en la búsqueda de biocombustibles más sostenibles

El objetivo de la investigación es obtener biocombustible renovable y de origen 100% español a partir del tratamiento de las aguas residuales que llegan a la depuradora de aguas residuales Guadalete procedentes de los domicilios de los jerezanos para utilizarlo en vehículos de gas natural comprimido.



FCC Environment CEE presente en la Copa del Mundo de Esquí de Semmering (Austria) como principal gestor de residuos, limpieza y mantenimiento de carreteras de la zona



FCC Aqualia, premiada por la acción de concienciación y sensibilización #nolotires, sobre el buen uso del inodoro



Bratislava, FCC mantiene esta bonita ciudad limpia durante todo el año



FCC Construcción finaliza su último certamen del año de Instagram: "Las 12 mejores fotos de obras de FCC Construcción" incluidas en el calendario 2017 de FCC Construcción

FCC entrega los premios de Seguridad y Salud 2016

Si quieres ver más información, entra en:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Si deseas aportar ideas para próximos números escríbenos a reddecomunicacion@fcc.es

CONNAISSANCE

FCC construira le nouveau terminal de l'Aéroport de la ville de Mexico

Le groupe aéroportuaire de la ville de Mexico, appartenant au Ministère des Communications et des Transports du Gouvernement mexicain, a attribué aux entreprises dirigées par le Groupe Carso, et pour lequel participent également FCC et d'autres entreprises du secteur, la construction du terminal du nouvel aéroport international de la ville de Mexico (NAICM), sur un terrain situé dans la zone fédérale du lac de Texcoco, après avoir présenté la meilleure offre au niveau économique et technique. Le montant du contrat atteint les 3,9 milliards d'euros.



LES EMPLOYÉS



Gagnants du concours pour jeunes artiste «Peque» de FCC Aqualia

Le concours «Peque» - artistes, connaît déjà le nom de ses gagnants : Tomás Bicho, de Campo Maior (Portugal), et Sara Corral, de Madrid, ont été respectivement proclamés vainqueurs dans la catégorie infantile et juvénile de la VII^{ème} édition du concours de dessin destiné aux plus jeunes de la famille FCC Aqualia.



FCC conclut avec succès l'initiative ATHOS, dans le cadre de la Semaine Européenne de la Prévention des Déchets

L'objectif du projet est de promouvoir la récupération pour sa réutilisation de textiles et petits AEEs (Appareils Electriques et Electroniques), en développant et en obtenant la participation solidaire des employés.



Gagnants de la nouvelle édition du concours de dessin infantile pour les enfants d'employés «Unidos en FCC»

Les gagnants sont : Prix FCC Medio Ambiente: Lukas Odstrcil, 9 ans. Prix FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 ans. Prix FCC Construcción et meilleure carte de Noël: Mayka Redondo, 10 ans. Prix FCC Servicios de Apoyo y Corporativo: Lorena González, 7 ans.

LE GROUPE



FCC s'unit aux premières olympiades interentreprises en ligne «eHealth Challenge»

Le programme promeut la compétition bénéfique entre entreprises de tous les secteurs, afin d'éliminer la sédentarité au sein des organisations et augmenter l'énergie, la productivité, l'enthousiasme et la satisfaction de tous les employés.

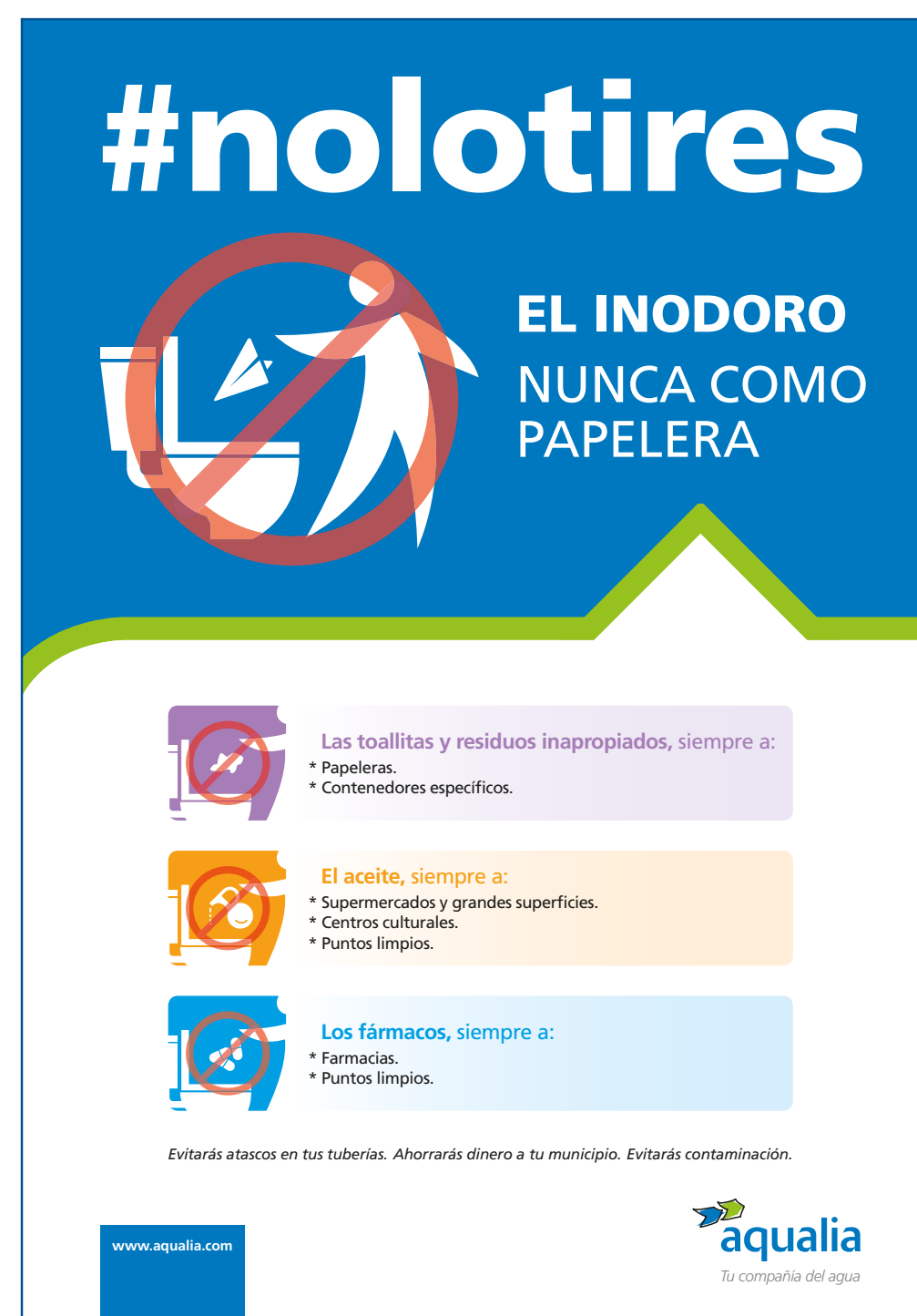


FCC Aqualia et Seat, ensemble dans la recherche de biocarburants plus durables

L'objectif de la recherche est d'obtenir un biocarburant renouvelable et d'origine 100% espagnol à partir du traitement des eaux usées qui arrivent à la station d'épuration de Guadalete, provenant des domiciles des habitants de Jerez de la Frontera afin de l'utiliser pour des véhicules de gaz naturel comprimé.



FCC Environment CEE, présente lors de la Coupe du monde de ski de Semmering (Autriche) en tant que principal gestionnaire des déchets, du nettoyage et de la maintenance des routes de la zone.



FCC Aqualia, promue pour son action de conscientisation et sensibilisation #nolotires, sur le bon usage des toilettes



Bratislava, FCC maintient cette belle ville propre durant toute l'année



FCC Construcción termine son dernier concours de l'année sur Instagram : « Les 12 meilleures photos d'œuvres de FCC Construcción » incluses dans le calendrier 2017 de FCC Construcción.

FCC remet les prix de Sécurité et Santé 2016



N° 32 / 2017

Rete di Comunicazione

Lo spazio delle persone di



CONOSCENZA

FCC costruirà il nuovo terminal dell'aeroporto di Città del Messico

Il gruppo aeroportuale di Città del Messico e la Segreteria per le Comunicazioni e per i Trasporti del Governo del Messico hanno assegnato al consorzio di aziende facente capo al Gruppo Carso, del quale fanno parte anche FCC ed altre aziende del settore, l'appalto per la costruzione del terminal del Nuovo Aeroporto Internazionale Città del Messico (NAICM) all'interno del territorio della Zona Federale del Lago di Texcoco, offerente della migliore proposta tecnico-economica. Le cifre del contratto raggiungono i 3,9 miliardi di euro.



LE PERSONE



Vincitori del Concorso Peque – artistas ("Piccoli Artisti") di FCC Aqualia

Il concorso Peque – artistas ha già dei vincitori: Tomás Bicho, di Campo Maior (Portogallo), e Sara Corral, di Madrid, sono stati proclamati vincitori, rispettivamente nelle categorie "bambini" e "giovani", all'interno della VII edizione del concorso di disegno per i più piccini della famiglia FCC Aqualia.



FCC conclude con successo l'iniziativa ATHOS, lanciata nel contesto della Settimana Europea per la Riduzione dei Rifiuti

L'obiettivo mirava a promuovere il recupero finalizzato al riuso di prodotti tessili e di piccole AEE (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), incoraggiando ed ottenendo la partecipazione solidale degli impiegati.



Vincitori della nuova edizione del concorso di disegno per bambini per i figli di impiegati "Unidos en FCC"

Ecco l'elenco dei premi: Premio FCC Ambiente – Lukas Odstrcil, 9 anni; Premio FCC Aqualia – Itziar Carpio, 8 anni; Premio FCC Costruzioni e miglior biglietto d'auguri natalizio – Mayka Redondo, 10 anni; Premio FCC Servizi Aziendali e di Sostegno – Lorena González, 7 anni.

IL GRUPPO



FCC si unisce alle prime Olimpiadi online interaziendali, la "eHealth Challenge"

Il programma mira a promuovere la sana competizione fra aziende di tutti i settori, prefiggendosi l'obiettivo di eliminare il sedentarismo e di aumentare l'energia, la produttività, l'entusiasmo e la soddisfazione di tutti gli impiegati.

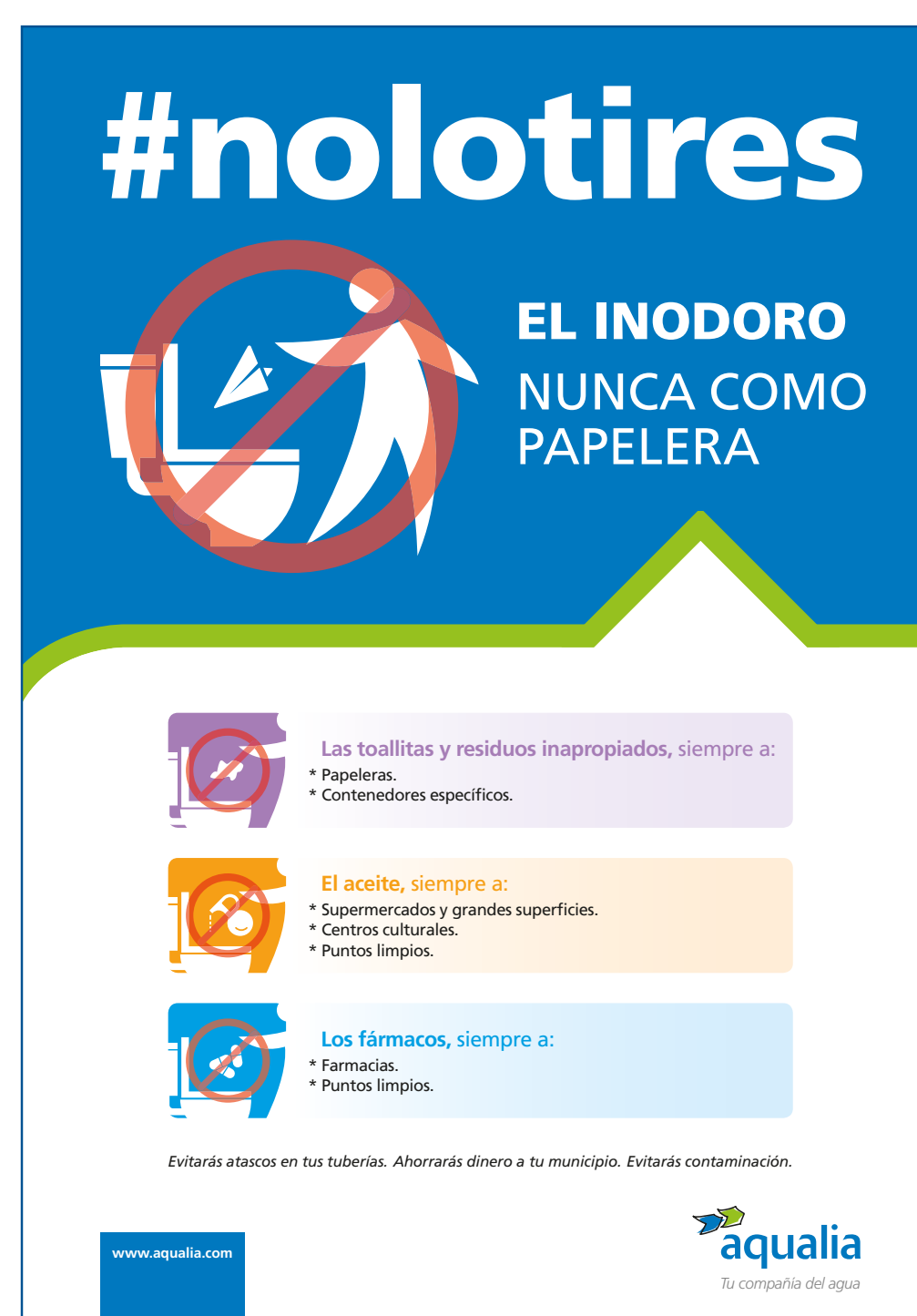


FCC Aqualia e Seat uniti nella ricerca di biocombustibili più sostenibili

L'obiettivo della ricerca è quello di produrre biocombustibili rinnovabili e di origine al 100% spagnola grazie al trattamento delle acque reflue raccolte dal depuratore Guadalete e provenienti dalle case degli abitanti di Jerez, al fine di utilizzarli per veicoli a gas naturale compresso.



FCC Environment CEE presente alla Coppa del Mondo di Sci di Semmering (Austria) come principale ente incaricato della gestione dei rifiuti, della nettezza e della manutenzione delle strade della zona



FCC Aqualia è stata premiata per la sua campagna di sensibilizzazione #nolotires ("#nongettarlo") per il corretto uso dei servizi igienici



Bratislava: FCC mantiene questa splendida città pulita tutto l'anno



FCC Costruzioni conclude l'ultimo concorso Instagram dell'anno: "Le 12 migliori fotografie di opere FCC in costruzione" sono state incluse nel calendario 2017 di FCC Costruzioni

FCC consegna i premi Sicurezza e Salute 2016

Se si desiderano ulteriori informazioni, entrare in:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Se si desidera apportare delle idee per i prossimi numeri scrivere a reddecomunicacion@fcc.es

CONHECIMENTO

FCC vai construir o novo terminal do Aeroporto da Cidade do México

O grupo aeroportuário da Cidade do México, da Secretaria de Comunicações e Transportes do Governo do México, adjudicou ao consórcio de empresas liderado pelo Grupo Carso, e no qual também participam a FCC e outras empresas do sector, a construção do edifício do terminal do Novo Aeroporto Internacional Cidade de México (NAICM), no terreno localizado na Zona Federal do Lago de Texcoco, ao apresentar a melhor proposta económica e técnica. O montante do contrato ascende a 3900 milhões de euros.



AS PESSOAS



Vencedores do Concurso Pequenos Artistas da FCC Aqualia

O Concurso Pequenos Artistas já tem vencedores: Tomás Bicho, de Campo Maior (Portugal) e Sara Corral, de Madrid, foram os vencedores na categoria infantil e juvenil, respetivamente, da VII edição do certame de desenho dirigido aos mais pequenos da família FCC Aqualia.



FCC termina com êxito a iniciativa ATHOS, enquadrada na semana Europeia da Prevenção de Resíduos

O objetivo do projeto foi promover a recuperação, para a sua reutilização, de têxteis e pequenos AEEs (Aparelhos Elétricos e Eletrónicos), impulsionando e conseguindo a participação solidária dos funcionários.



Vencedores da nova edição do concurso de desenho infantil para filhos de funcionários «Unidos en FCC»

Os premiados foram: Prémio FCC Medio Ambiente: Lukas Odstrcil, 9 anos. Prémio FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 anos. Prémio FCC Construcción e melhor postal de Natal: Mayka Redondo, 10 anos. Prémio FCC Servicios de Apoyo e Corporativo: Lorena González, 7 anos.

SKUPINA



FCC junta-se à primeira olimpíada online interempresas «eHealth Challenge»

O programa promove a competição saudável entre empresas de todos os sectores e visa eliminar o sedentarismo nas organizações, bem como aumentar a energia, produtividade, entusiasmo e satisfação de todos os trabalhadores.

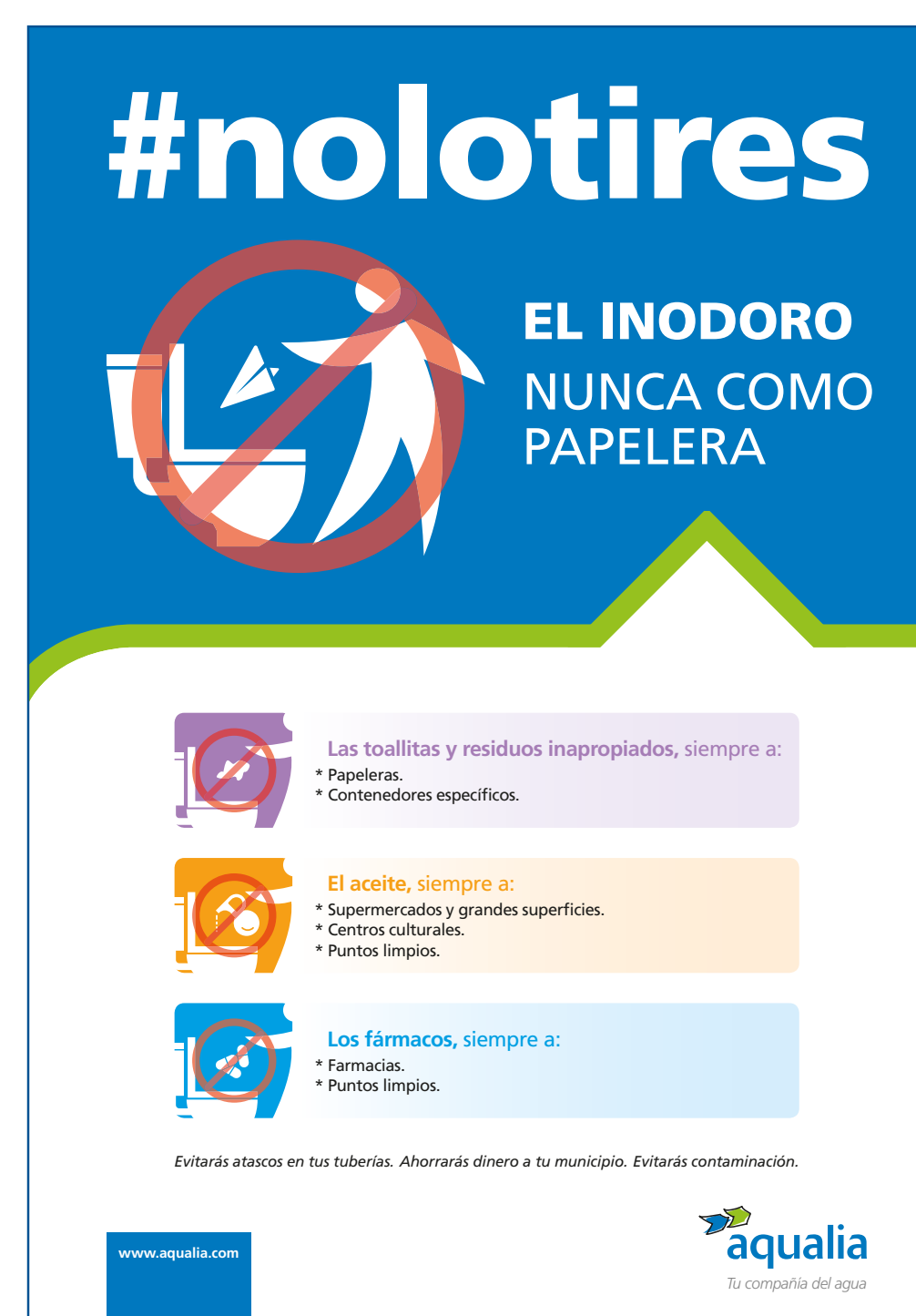


FCC Aqualia e Seat juntos na procura de biocombustíveis mais sustentáveis

O objetivo da investigação é obter biocombustível renovável e de origem 100% espanhola a partir do tratamento das águas residuais que chegam à depuradora de águas residuais do Guadalete provenientes dos domicílios dos habitantes de Jerez de la Frontera para utilizá-lo em veículos de gás natural comprimido.



FCC Environment CEE presente no Campeonato do Mundo de Esqui de Semmering (Áustria) como principal gestor de resíduos, limpeza e manutenção de estradas da zona



FCC Aqualia, premiada pela ação de consciencialização e sensibilização #nolotires sobre o bom uso da sanita

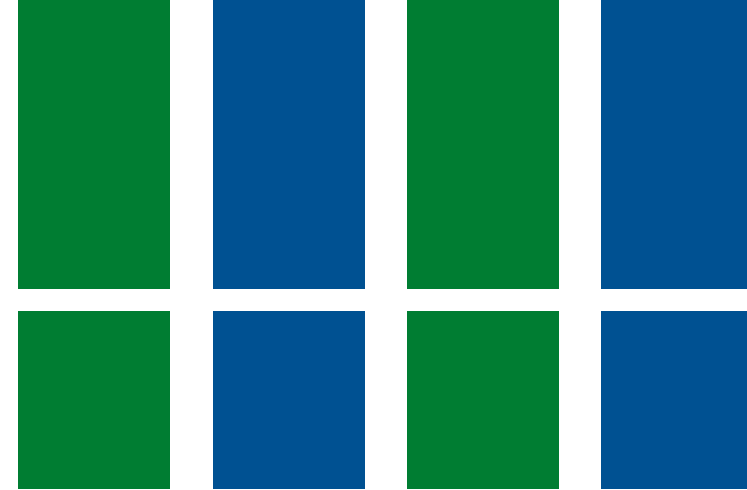


Bratislava, FCC mantém esta bonita cidade limpa durante todo o ano



FCC Construcción finaliza o seu último certame do ano no Instagram: «As 12 melhores fotos de obras da FCC Construcción» incluídas no calendário 2017 da FCC Construcción

FCC entrega os prémios de Segurança e Saúde 2016



Nº 32 / 2017

комуникационна мрежа

Място за хората от



ЗНАНИЯ

Предстои FCC да изгради новия терминал на летището в Мексико Сити

Групата за въздушен транспорт на град Мексико Сити и Секретариатът по комуникации и транспорт на мексиканското правителство присъди на група компании начело с „Групо Карсо“ (в която група участва също и „FCC“, както и други компании от този сектор), изграждането на сградата на терминала на на новото международно летище „Сиудад де Мексико“ (NAICM), върху терен, разположен във Федерална зона езеро Текското. Проектът бе присъден именно на групата, тъй като тя излезе с най-доброто икономически-техническо предложение. Поръчката по договор е за 3 900 000 евро.



ХОРАТА



Победители в Конкурса „Малчуган“ – художник на „FCC Aqualia“

Вече са излъчени победителите в конкурса „Малчуган“ за художествени артисти: Томас Бичо от Кампо Майор (Португалия) и Сара Корал, от Мадрид. Те са победителите в категории „деца“ и „младежка“ в седмото издание на конкурса за рисунка за най-малките от семейството на „FCC Aqualia“.



„FCC“ завършва успешно инициативата ATHOS в рамките на Европейската седмица за предотвратяване натрупването на отпадъци

Целта на този проект е да поощри събирането на текстилни платове и на малки по размер електро и електронни уреди с цел да бъдат използвани отново, като същевременно се постигне и солидарното участие на служителите на групата.



Победители в новото издание на конкурса за детска рисунка за деца на служители на групата „Обединени във FCC“

Наградени бяха следните деца: Награда на „FCC Medio Ambiente“: Лукас Одстрил, на 9 г. Награда на „FCC Aqualia“: Илзиар Карпио, на 8 г. Наградана на „FCC Construcción“ и най-добра коледна картичка: Майка Редондо, на 10 г. Награда „FCC Servicios de Apoyo Corporativo“: Лорена Гонсалес, на 7 г.

ГРУПАТА



„FCC“ се присъединява към първата междуфирмена олимпиада онлайн „eHealth Challenge“

Тази програма поощрява здравословното състезание между фирми от всички области, като целта е да се прекрати застоялия живот в организациите, повишавайки енергичността, производителността, въодушевлението и задоволството на всички работници.

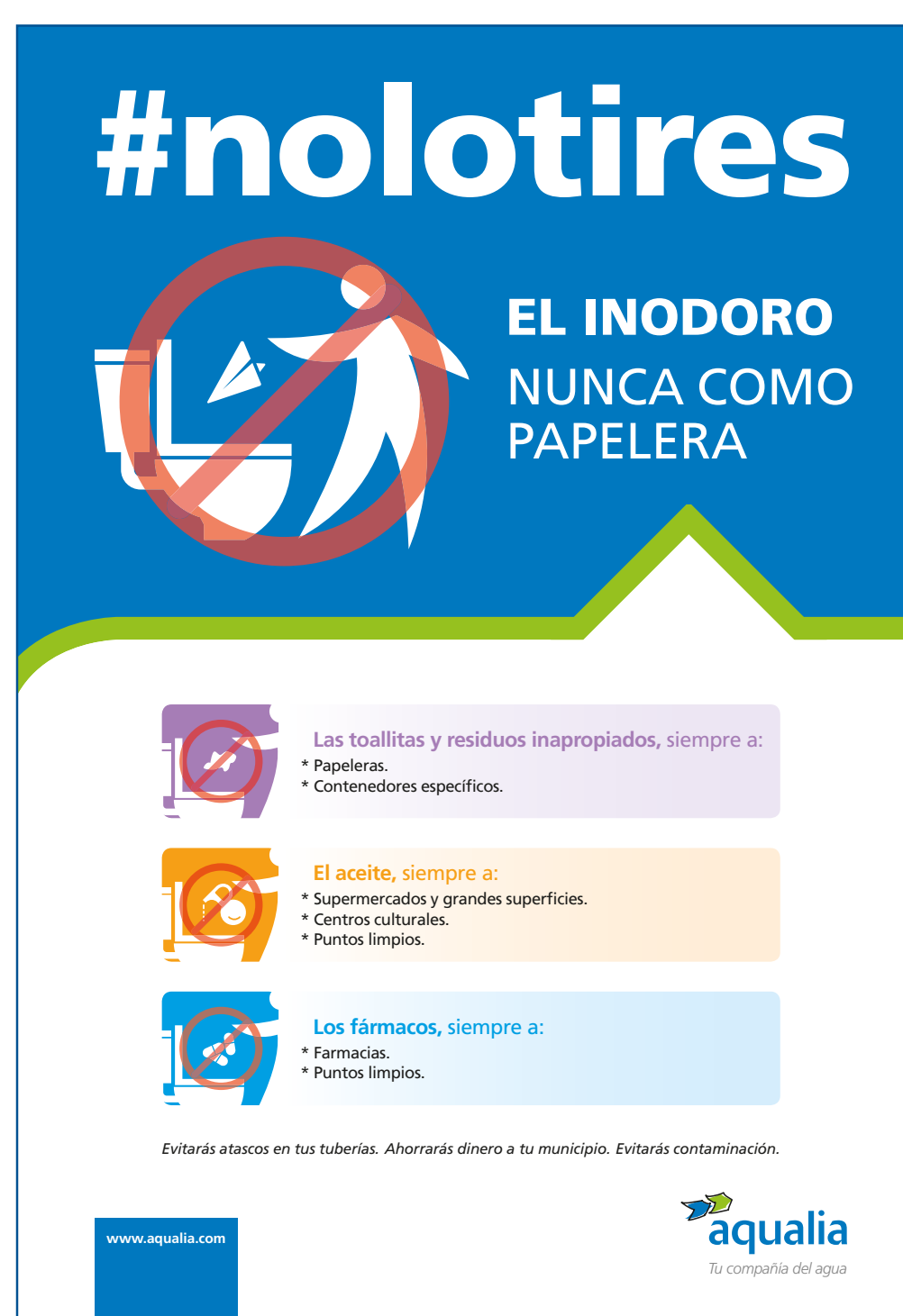


„FCC Aqualia“ и „Seat“, обединени в търсенето на по-устойчиви биогорива

Целта на проучването е да се получи обновяемо устойчиво биогориво, което да е 100% испанско, посредством обработка на отпадъчните води, постъпващи в пречиствателната станция „Гуадалете“, идващи от жилищата на жителите на гр. Херес, за да може това гориво да бъде използвано в превозни средства за съгъстен натурален газ.



„FCC Environment“ CEE участва в Световната купа по ски в Семеринг, Австрия, като основен фактор в управлението на отпадъците, в почистването и поддръжка на пътищата в района



„FCC Aqualia“ получи награда за кампания за изграждане на съзнание за целесъобразна употреба на тоалетните чинии



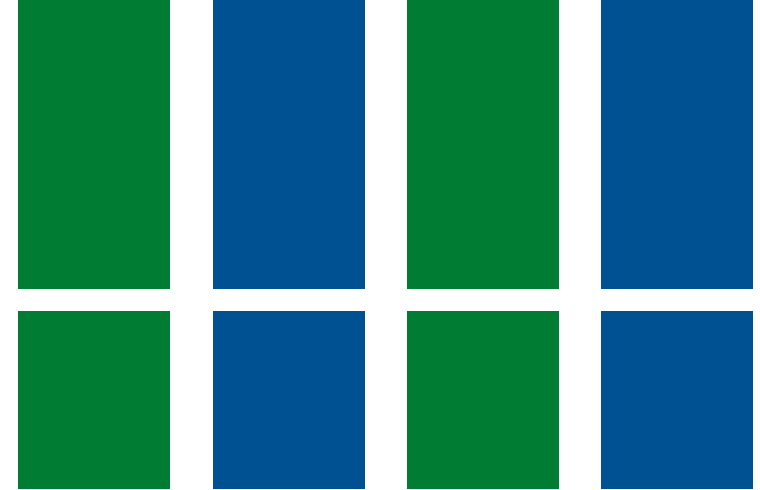
„FCC“ поддържа красивия град Братислава чист през цялата година



„FCC Construcción“ приключи своето последно годишно състезание в „Инстаграм“: „12-те най-добри снимки на строителни обекти на FCC Construcción“, които са включени в календара на „FCC Construcción“ за 2017 година

„FCC“ връчи наградите за безопасност и здравеопазване 2016

<http://reddecomunicacion.fcc.es>



č. 32 / 2017

Komunikační síť

Prostor osob



VĚDOMOSTI

Společnost FCC bude stavět nový terminál na letišti v Mexico City

Skupina provozující letiště v Mexico City, která patří pod mexické Ministerstvo komunikací a přepravy, svěřila výstavbu budovy terminálu Nového mezinárodního letiště v Mexico City (španělská zkratka NAICM), která bude postavena na pozemcích ve federální oblasti Jezero Texcoco, konsorciu společností vedených skupinou Carso Group, mezi které patří i společnost FCC. A to díky technickým a finančním podmínkám předložené nabídky... Objem kontraktu činí 3,9 miliard eur.



LIDÉ



Vítězové ceny FCC Aqualia „Concurso Peque“

Soutěž pro mladé umělce již zná své vítěze: vítězi sedmého ročníku soutěže v kreslení, která je zaměřena na nejmladší členy rodiny FCC Aqualia, se v kategorii pro děti a mládež stali Tomás Bicho z Campo Maior (Portugalsko) a Sara Corral z Madridu.



Společnost FCC se úspěšně zúčastnila iniciativy ATHOS v rámci Evropského týdne pro snižování množství odpadů

Cílem projektu byla propagace sběru textilu a malých elektrických a elektronických zařízení (EEE – Electrical and Electronic Equipment) a zajištění podpory a účasti ze strany zaměstnanců.



Vítězové posledního ročníku výtvarné soutěže „Unidos en FCC“ pro děti zaměstnanců

Vítězi se stali: Cena FCC Medio Ambiente: Lukáš Odstrčil, 9 let. Cena FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 let. Cena FCC Construcción a nejlepší vánoční přání: Mayka Redondo, 10 let. Cena FCC Servicios de Apoyo y Corporativo: Lorena González, 7 let.

SKUPINA



FCC se účastní mezipodnikové online olympiády „eHealth Challenge“

Program propaguje soutěžení v oblasti zdraví, které je zaměřeno na odstranění fyzické nečinnosti v podniku a taktéž na zvýšení energie, produktivity, entuziasmu a spokojenosti jednotlivých pracovníků.

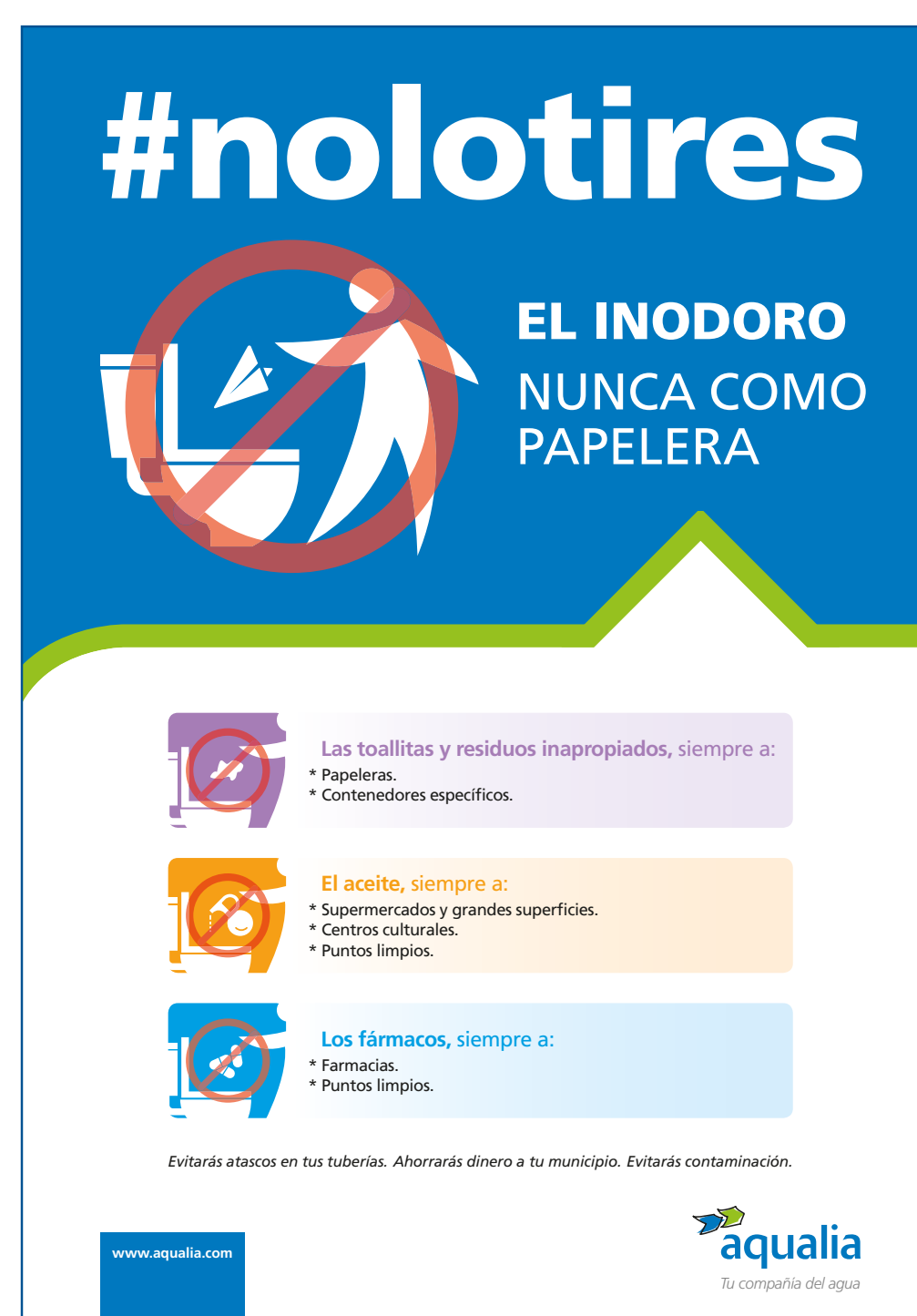


FCC Aqualia a Seat – společné hledání biopaliv s menšími dopady na životní prostředí

Cílem tohoto výzkumu je získání biopaliva 100% španělského původu z produktů zpracování odpadních vod z obytných čtvrtí Jerez de la Frontera, které by mohlo být použito ve vozidlech na stlačený zemní plyn.



Společnost FCC Environment CEE se v závodě Světového poháru v lyžování v Semmeringu (Rakousko) představila jako hlavní partner pro zpracování odpadu, úklid a údržbu komunikací v této oblasti



Společnost FCC Aqualia byla oceněna iniciativou #nolotires zaměřenou na správné používání toalet



Bratislava, FCC udržuje toto krásné město celoročně v čistotě



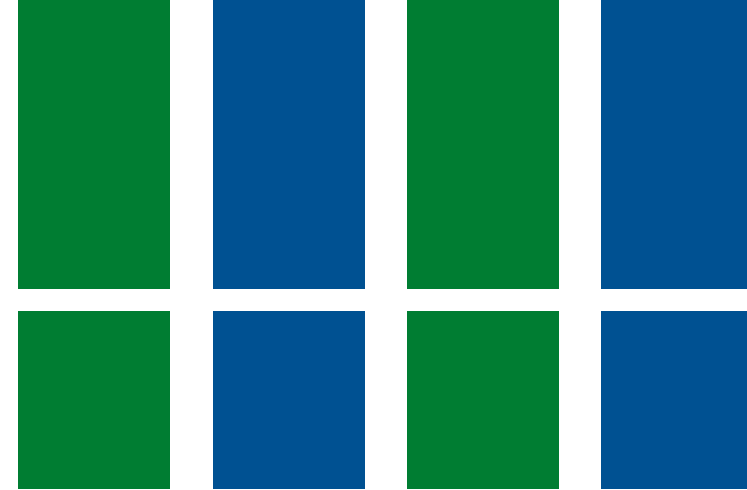
Společnost FCC Construcción uzavřela poslední soutěž roku na Instagramu: „12 nejlepších fotografií realizací společnosti FCC Construcción“ je součástí kalendáře FCC Construcción pro rok 2017

Společnost FCC vyhlásila vítěze soutěže v oblasti zdraví a bezpečnosti Health and Safety Awards 2016

Pro více informací klikněte na:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Návrhy a náměty pro další čísla nám zasílejte na: reddecomunicacion@fcc.es



Nr. 32 / 2017

Kommunikationsnetzwerk

Das Forum der Mitarbeiter von



WISSEN

FCC errichtet den neuen Flughafen-Terminal von Mexiko City

Die Flughafen-Gruppe von Mexiko City und des Sekretariats für Kommunikation und Verkehr der Regierung von Mexiko, hat dem Unternehmenskonsortium, das von der Gruppe Carso angeführt wird und in dem FCC und andere Unternehmen des Sektors teilnehmen, den Auftrag zum Bau des Terminalgebäudes des neuen Internationalen Flughafens Mexiko City (NAICM) vergeben, nachdem das wirtschaftlich und technisch beste Angebot gemacht wurde. Der Vertragspreis beträgt 3,9 Mrd. Euro.



DIE PERSONEN



Gewinner des Wettbewerbs "Junge Künstler" von FCC Aqualia

Der Wettbewerb "Junge Künstler" kennt bereits seine Gewinner: Tomás Bicho aus Campo Maior (Portugal) und Sara Corral aus Madrid in der Kategorie Kind und Jugend. Der 7. Zeichenwettbewerb ist an die Kleinsten aus der FCC Aqualia-Familie gerichtet.



FCC schließt das Projekt ATHOS im Rahmen der Europäischen Woche zur Abfallvermeidung erfolgreich ab

Ziel des Projekts war die Förderung der Rückgewinnung zur Wiederverwendung von Textilien und EAG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte), sowie die Förderung einer solidarischen Teilnahme der Mitarbeiter.



Gewinner des neuen Zeichenwettbewerbs „Unidos en FCC“ für die Kinder der Mitarbeiter

Die Gewinner sind:
FCC Medio Ambiente-Preis: Lukas Odstřil, 9 Jahre.
FCC Aqualia-Preis: Itziar Carpio, 8 Jahre.
FCC Construcción und beste Weihnachtskarte: Mayka Redondo, 10 Jahre.
FCC Servicios de Apoyo y Corporativo-Preis: Lorena González, 7 Jahre.

DIE GRUPPE



FCC nimmt an den ersten zwischenbetrieblichen Online Olympischen Spielen „eHealth Challenge“ teil

Das Programm fördert den gesunden Wettbewerb von Unternehmen aus allen Bereichen mit dem Ziel der Bewegungsarmut entgegenzuwirken, sowie die Energie, Produktivität, Begeisterung und Mitarbeiterzufriedenheit zu erhöhen.

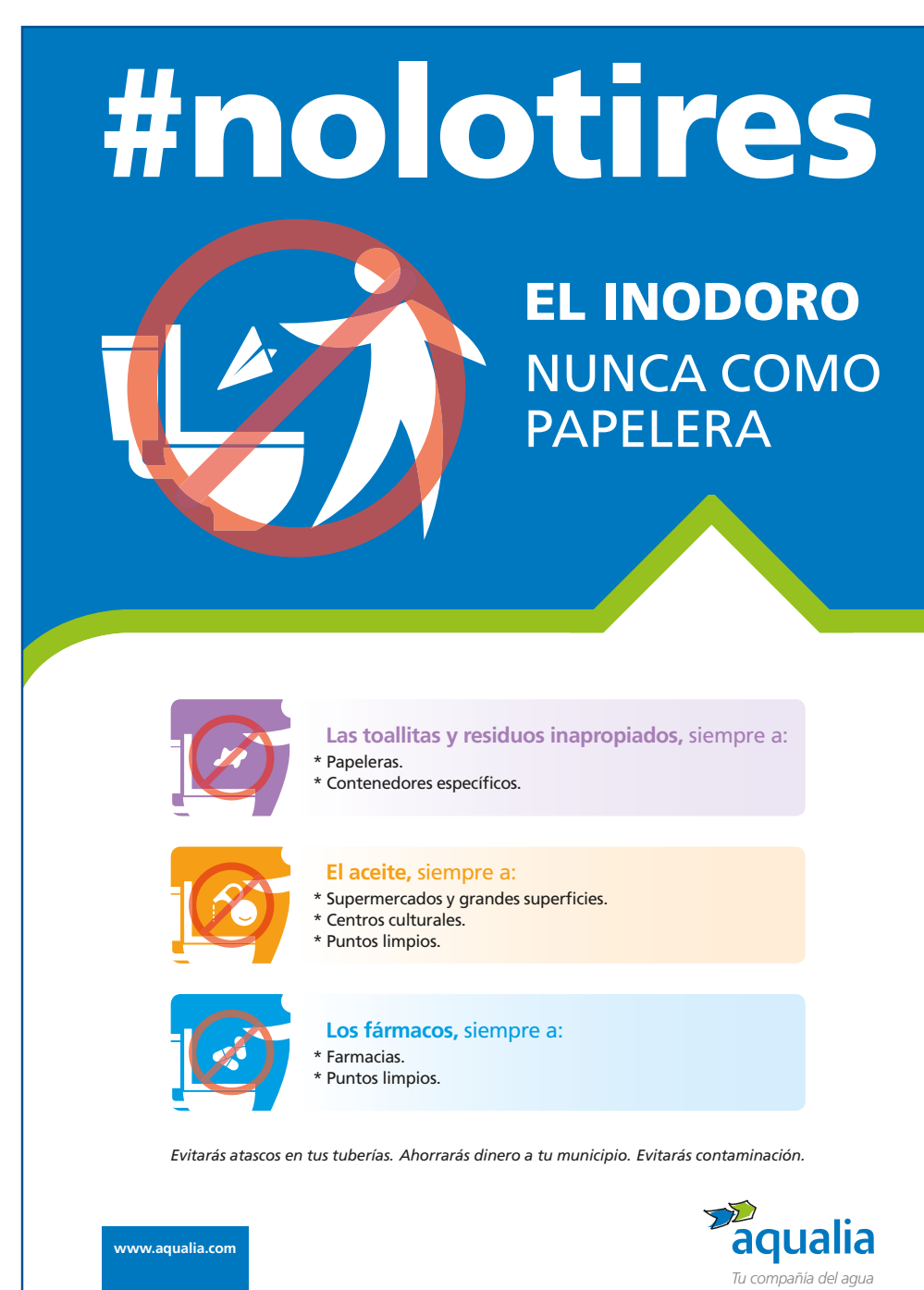


FCC Aqualia und Seat auf der gemeinsamen Suche nach nachhaltigeren Biokraftstoffen

Ziel der Forschung ist es, erneuerbaren Biokraftstoff aus 100% spanischer Herstellung zu gewinnen, auf der Basis von der Aufbereitung von Abwasser, welches aus Haushalten in Jerez de la Frontera in die Kläranlage Guadalete gelangt, und dieses für mit komprimiertem Erdgas betriebenen Fahrzeugen zu verwenden.



FCC Environment CEE: Bei winterlichen Bedingungen ist die FCC Austria beim Ski Weltcup in Semmering (Österreich) für die Abfallentsorgung, Reinigung und Instandhaltung der Straßen zuständig



FCC Aqualia wird für die Aktion #nolotires zu Bewusstseinsbildung und Sensibilisierung über die ordnungsgemäße Nutzung von Toiletten ausgezeichnet



Bratislava, FCC hält diese schöne Stadt das ganze Jahr über sauber



FCC Construcción beendet seinen letzten Wettbewerb des Jahres 2016 auf Instagram: „Die 12 besten Fotos von Bauarbeiten - durchgeführt von FCC Construcción“, die im Kalender 2017 von FCC Construcción abgebildet werden

FCC überreicht die Preise für Sicherheit und Gesundheit 2016

Weitere Informationen finden Sie unter:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Wenn Sie Vorschläge für die nächsten Ausgaben machen möchten, schreiben Sie uns: reddecomunicacion@fcc.es



2017 / 32 .sz.

Kommunikációs háló

Az FCC munkatársainak fóruma



TUDÁS

Az FCC fogja építeni Mexikóváros repülőtérének új terminálját

Mexikóváros repülőtéri csoportja, amely a mexikói kormány Kommunikációs és Közlekedésügyi Titkárságához tartozik, a Carso Csoport (amelynek az FCC és az ágazat más vállalatai is tagjai) által vezetett vállalkozás-konzorciumot bízta meg Mexikóváros Új Nemzetközi Repülőtere (NAICM) épületének megépítésével, amely a Texcoco tó Szövetségi Övezetben található, mivel a legjobb gazdasági és műszaki ajánlatot nyújtotta be. A szerződés összege eléri a 3.900 millió eurót.



AZ EMBEREK



A Kicsik Versenyének nyertesei – az FCC Aqualia művésze

A Kicsik Versenyének már megvannak a nyertesei: Tomás Bicho, Campo Maior-ból (Portugália) illetve Sara Corral, Madridből lett a gyermek illetve ifjúsági kategória győztese az FCC Aqualia család csemétéinek megrendezett 7. rajzversenyen.



Az FCC sikerrel fejezte be az ATHOS kezdeményezést az Európai Hulladékcsökkentési Hét keretében

A projekt célja a hulladék visszanyerésének előmozdítása volt textilek valamint kis elektromos és elektronikus háztartási gépek gyártásban való hasznosítás céljából, az alkalmazottak szolidáris részvételének ösztönzésével és megvalósításával.



Az „Unidos en FCC” alkalmazottai gyermekei részére rendezett idei gyermekrajz verseny nyertesei

A nyertesek a következők lettek: FCC Medio Ambiente díj: Lukas Odstrcil, 9 éves. FCC Aqualia díj: Itziar Carpio, 8 éves. FCC Construcción és legjobb karácsonyi képeslap díj: Mayka Redondo, 10 éves. FCC Servicios de Apoyo y Corporativo díj: Lorena González, 7 éves.

A CSOPORT



Az FCC csatlakozik az “eHealth Challenge” első vállalatközi online olimpiához

A program célja valamennyi ágazat vállalatai közötti egészséges verseny ösztönzése, továbbá igyekszik megszüntetni a mozgásszegénységet a szervezetekben és növelni az összes dolgozó energiáját, termelékenységét, lelkesedését és elégedettségét.



Az FCC Aqualia és a Seat összefog a fenntarthatóbb bioüzemanyagok keresésében

A kutatás megújuló és 100%-ig spanyol eredetű bioüzemanyagot szeretne találni a Jerez-i lakosok otthonaiból a Guadalete szennyvíztisztítóba érkező szennyvizek kezeléséből kiindulva, amelyet azután sűrített földgázzal működő járművekben lehetne felhasználni.



Az FCC Environment CEE részt vesz a Semmering-i (Ausztria) Sí Világkupán, mint az övezet országútjainak fő hulladékkezelője, takarítója és karbantartója



Az FCC Aqualia díjat kap a #nedobdbele tudatosságerősítő és felvilágosító programért, amely a wc-k megfelelő használatára tanít



Bratislava, az FCC egész évben tisztán tartja ezt a szép várost



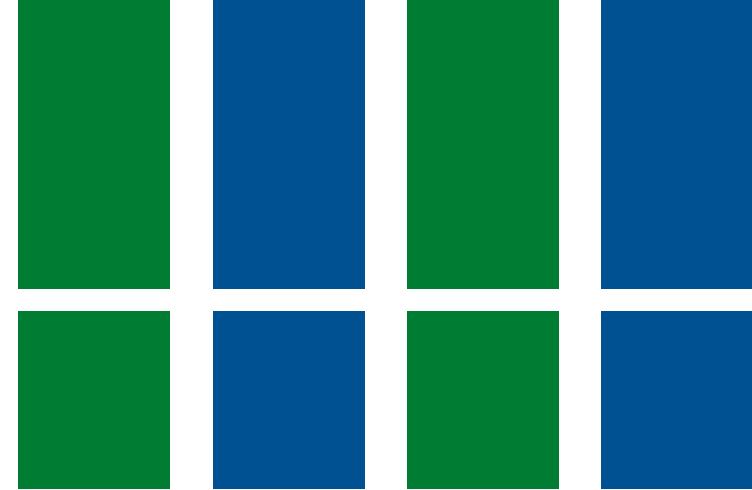
Az FCC Construcción az év utolsó versenyét fejezi be az Instagram-on: “Az FCC Construcción építkezéseinek 12 legjobb fotója”, amely bekerül az FCC Construcción 2017-es naptárába

Az FCC átadja a 2016-os Biztonsági és Egészségügyi díjakat

Ha még több információt akarsz olvasni, lépj be a:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Ha a legközelebbi számunkhoz szeretnél ötletekkel hozzájárulni, írd a következő címre, vagy vedd fel a kapcsolatot a kommunikációért felelős kollégáddal: reddecomunicacion@fcc.es



Nr. 32 / 2017

Sieć Komunikacji

Strefa dla pracowników



WIEDZA

FCC zbuduje nowy terminal na lotnisku Miasta Meksyk

Grupa lotniskowa miasta Meksyk, z Sekretariatu Komunikacji i Transportu Rządowego Meksyku, nagrodził komitet firm prowadzony przez Grupo Carso. FCC i inne firmy z sektora również biorą udział w komitecie, który wykona budowę budynku nowego terminalu Międzynarodowego Lotniska Miasta Meksyk (NAICM), na terenie położonym w Federalnej Strefie Jeziora Texcoco, po przedstawieniu najlepszej oferty finansowej i technicznej. Koszt kontraktu wynosi 3 900 milionów euro.



PRACOWNICY



Zwycięzcy Konkursu dla Maluchów - artysta FCC Aqualia

Konkurs dla Maluchów - artyści już ma zwycięzców: Tomás Bicho z Campo Maior (Portugalia), i Sara Corral z Madrytu zostali ogłoszeni zwycięzcami w kategorii dziecięcej i młodzieżowej, kolejno, VII edycji konkursu rysunku dla najmłodszych z rodziny FCC Aqualia.



FCC zakończyła z powodzeniem inicjatywę ATHOS, włączoną w Europejski tydzień Zapobiegania Powstawaniu Odpadów

Celem projektu było zachęcanie do recyklingu, aby ponownie wykorzystać tekstylia i małe urządzenia elektryczne i elektroniczne (AEE), inspirując i uzyskując solidarny udział pracowników.



Zwycięzcy nowej edycji konkursu dziecięcego rysunku dla dzieci pracowników „Unidos en FCC”

Laureaci to: Nagroda FCC Medio Ambiente: Lukas Odstřil, lat 9. Nagroda FCC Aqualia: Itziar Carpio, lat 8. Nagroda FCC Construcción i najlepsza kartka świąteczna: Mayka Redondo, lat 10. Nagroda FCC Servicios de Apoyo y Corporativo: Lorena González, lat 7.

GRUPA



FCC przyłącza się do pierwszej olimpiady międzyfirmowej online „eHealth Challenge”

Program promuje zdrową rywalizację między firmami ze wszystkich sektorów i próbuje zwalczyć siedzący tryb życia w organizacjach, jak również zwiększyć energię, produktywność, entuzjazm oraz satysfakcję wszystkich pracowników.

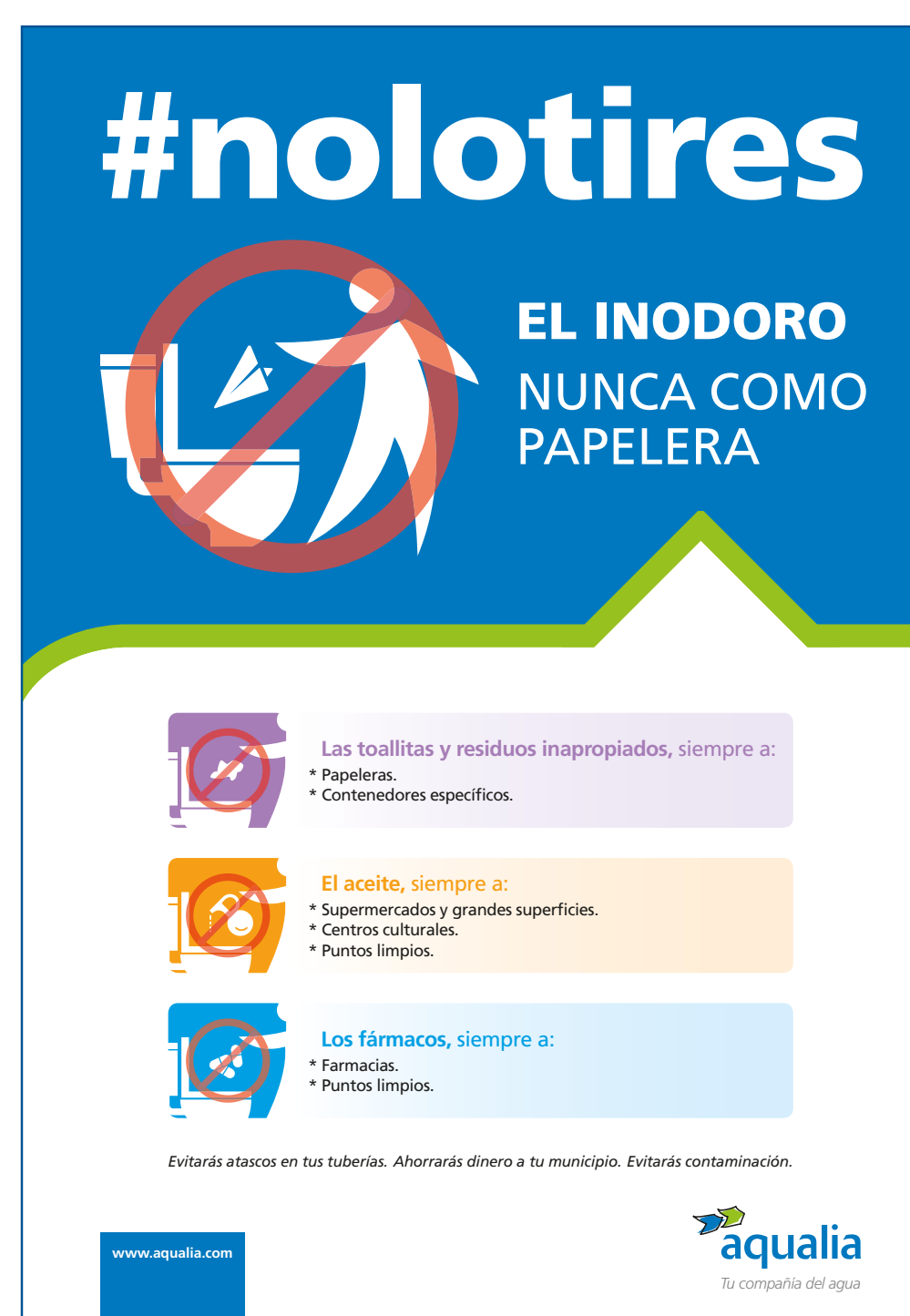


FCC Aqualia i Seat, razem w poszukiwaniu biopaliw bardziej przyjaznych dla środowiska

Celem tego badania jest uzyskanie odnawialnego biopaliwa pochodzącego w 100% z Hiszpanii, poprzez oczyszczanie ścieków z domów w Jerez de la Frontera, które docierają do oczyszczalni Guadalete, aby wykorzystać je w pojazdach napędzanych sprężonym gazem ziemnym.



FCC Environment CEE obecna na Mistrzostwach Świata w Narciarstwie w Semmering (Austria) jako główny manager odpadów, sprzątnięcia i utrzymywania pobliskich dróg w dobrym stanie



FCC Aqualia nagrodzona przez akcje #nolotires, zwiększającą świadomość na temat prawidłowego używania toalet



Bratysława, FCC utrzymuje to piękne miasto w czystości przez cały rok



FCC Construcción kończy swój ostatni konkurs roku na Instagramie: „12 najlepszych zdjęć prac FCC Construcción” zawartych w kalendarzu 2017 FCC Construcción

FCC przyznaje nagrody Zdrowia i Bezpieczeństwa 2016

Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji, wejdź na stronę

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Jeśli chcesz przesłać nam Twoje pomysły do kolejnych numerów, napisz do nas na adres reddecomunicacion@fcc.es

CUNOȘTINȚE

FCC va construi noul terminal al Aeroportului din Ciudad de Mexico

Grupul Aeroportuar al orașului Mexico, de pe lângă Secretariatul de Comunicații și Transport al Guvernului Mexicului, a atribuit consorțiului de companii condus de Grupul Carso, participat și de FCC și de alte companii din sector, construcția noii clădiri a terminalului Noului Aeroport Internațional Ciudad de Mexico (NAICM), pe terenul situat în Districtul Federal al lacului Texcoco, în urma prezentării celei mai bune propuneri economice și tehnice. Valoarea contractului se ridică la 3.900 milioane de euro.



PERSOANELE



Câștigătorii Concursului Micul Artist FCC Aqualia

Concursul Micul Artist și-a desemnat deja câștigătorii: Thomas Bicho, din Campo Maior (Portugalia), și Sara Corral, din Madrid, au fost desemnați câștigătorii categoriei de copii, respectiv tineret, a celei de-a șaptea ediții a concursului de desen adresat celor mai mici membri ai familiei FCC Aqualia.



FCC finalizează cu succes inițiativa ATHOS, în cadrul săptămânii Europene de Prevenire a Acumulării Deșeurilor

Obiectivul proiectului a fost încurajarea recuperării deșeurilor pentru reutilizarea produselor textile și a micilor EEE (Echipamente Electrice și Electronice), promovând și stimulând participarea solidară a angajaților.



Câștigătorii noii ediții a concursului de desen pentru copii destinat copiilor angajaților, "Unidos en FCC"

Câștigătorii au fost: Premiul FCC pentru Mediu: Lukas Odstrcil, 9 ani. Premiul FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 ani. Premiul FCC Construcții și cea mai bună felicitare de Crăciun: Mayka Redondo, 10 ani. Premiul FCC Servicii de Sprijin și Corporativ: Lorena Gonzalez, 7 ani.

GRUPUL



FCC va participa la prima olimpiadă on line între companii "eHealth Challenge"

Programul încurajează concurența sănătoasă între companiile din toate sectoarele de activitate și caută să elimine sedentarismul în organizații, precum și să stimuleze activitatea, productivitatea, entuziasmul și satisfacția tuturor lucrătorilor.

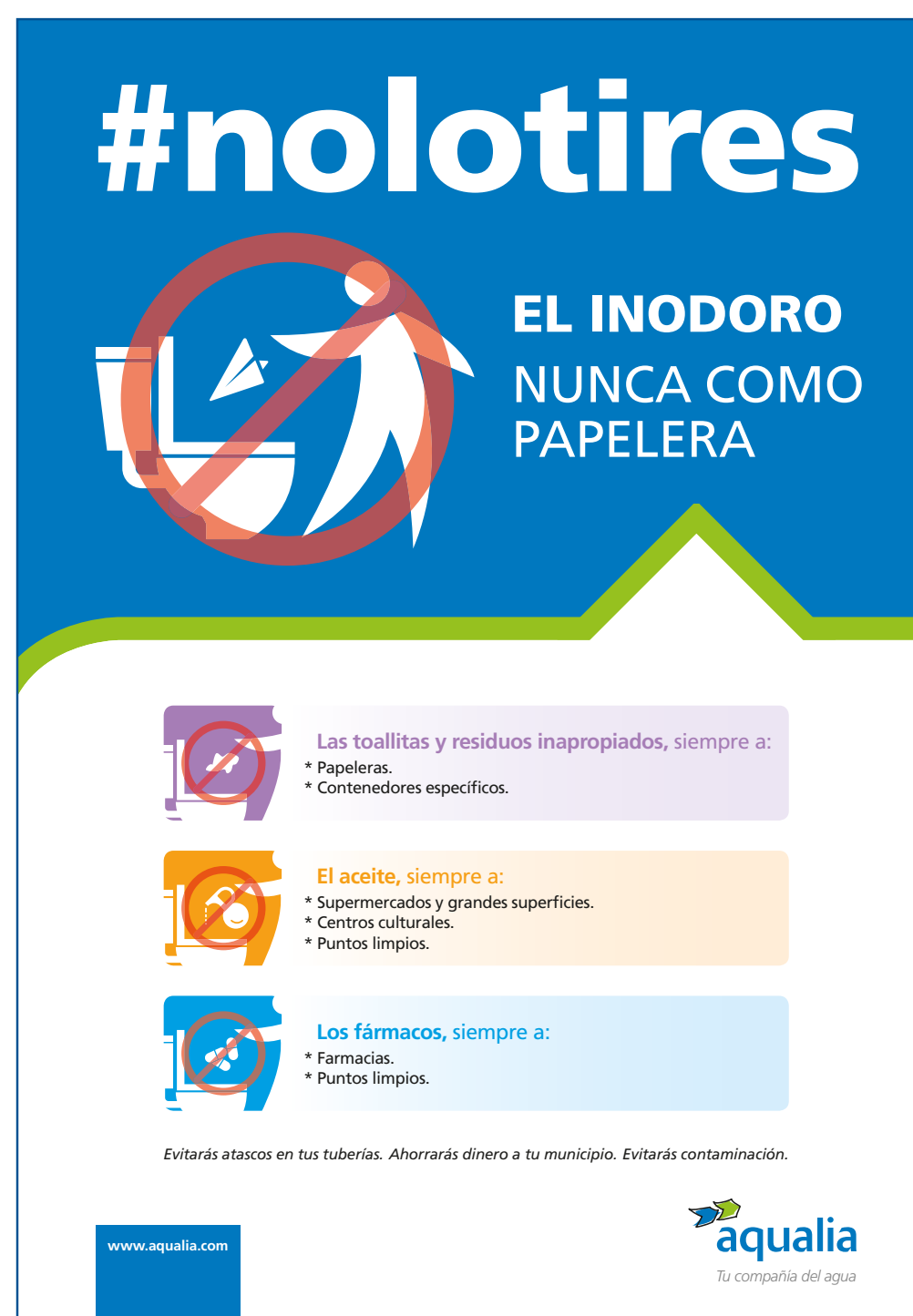


FCC Aqualia și Seat, împreună în activitatea de căutare a unor biocombustibili mai durabili

Scopul acestor investigații este acela de a obține biocombustibili din surse regenerabile și 100% de origine spaniolă, de pe urma tratării apelor reziduale care intră în instalația de epurare a apelor reziduale Guadalete, provenite din consumul domestic al locuitorilor din Jerez, biocombustibili care vor fi folosiți la propulsia vehiculelor de gaz natural comprimat.



FCC Environment CEE a fost prezentă la Cupa Mondială de Schi Semmering (Austria) în calitate de principal manager de deșeuri, de curățare și de întreținere a drumurilor din zonă



FCC Aqualia a fost premiată în cadrul acțiunii de conștientizare și sensibilizare #nolotires cu privire la utilizarea corectă a WC-urilor

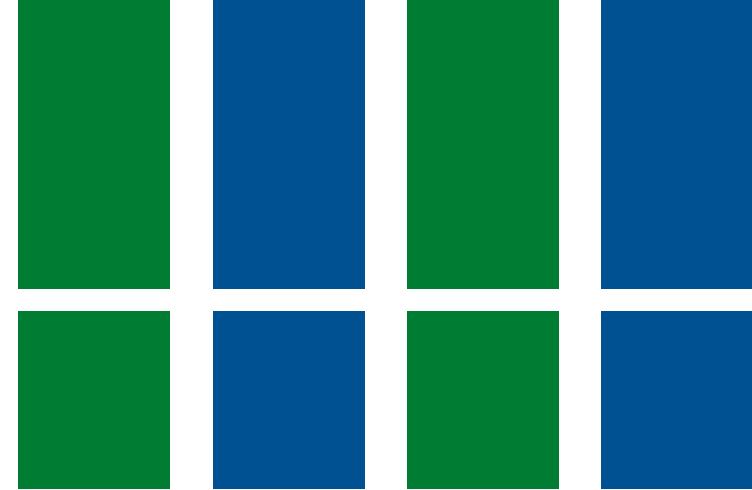


Bratislava, FCC menține acest oraș frumos curat pe tot parcursul anului



FCC Construcción finalizează ultimul concurs al anului pe Instagram: "Cele mai bune 12 imagini de edificii ale FCC Construcción", incluse în calendarul 2017 al FCC Construcción

FCC a decernat premiile de Sănătate și Securitate pe anul 2016



Nº 32 / 2017

Komunikačná sieť

Novinky pre zamestnancov



VEDOMOSTI

FCC sa chystá postaviť nový terminál na letisku v Mexico City

Skupina vlastníaca letisko Mexico City z Ministerstva pre komunikáciu a dopravu mexickej vlády prideliť výstavbu budovy terminálu pre nové medzinárodné letisko v Mexico City (NAICM v španielčine) na pozemku, ktorý sa nachádza vo federálnej oblasti jazera Texcoco, konzorciu spoločností, ktoré vedie Carso Group. V nej pôsobí aj spoločnosť FCC, keďže odovzdala najlepší finančný a technický návrh. Výška zmluvnenej sumy je 3,9 miliardy eur.



ZAMESTNANCI



Víťazi súťaže FCC Aqualia „Concurso Peque“

Súťaž FCC Aqualia Young Artists už má svojich víťazov: Tomás Bicho z Campo Maior (Portugalsko) a Sara Corral z Madridu boli vyhlásení za víťazov v detskej a mládežníckej kategórii v tomto poradí v siedmom ročníku súťaže v kreslení pre najmladších členov rodiny FCC Aqualia.



Spoločnosť FCC úspešne dokončuje iniciatívu ATHOS v rámci Európskeho týždňa znižovania odpadu

Cieľom projektu je zlepšiť recykláciu textilu a malých elektrických a elektronických zariadení s cieľom opätovne ich použiť a podporiť a zvýšiť účasť zamestnancov.



Víťazi poslednej súťaže detských kresieb pre deti zamestnancov „Unidos en FCC“

Víťazmi boli: Cena FCC Medio Ambiente Award: Lukáš Odstrčil, 9 rokov. Cena FCC Aqualia Award: Itziar Carpio, 8 rokov. Cena FCC Construcción Award a najlepšia vianočná pohľadnica: Mayka Redondo, 10 rokov. Cena FCC Servicios de Apoyo y Corporativo Award: Lorena González, 7 rokov.

SKUPINA



Spoločnosť FCC vstupuje do prvých online vnútropodnikových olympijských hier „eHealth Challenge“

Program podporuje zdravú súťaž medzi spoločnosťami vo všetkých oblastiach a snaží sa znížiť fyzickú nečinnosť v organizáciách, ako aj zvýšiť množstvo energie, produktivitu, entuziazmus a spokojnosť všetkých zamestnancov.

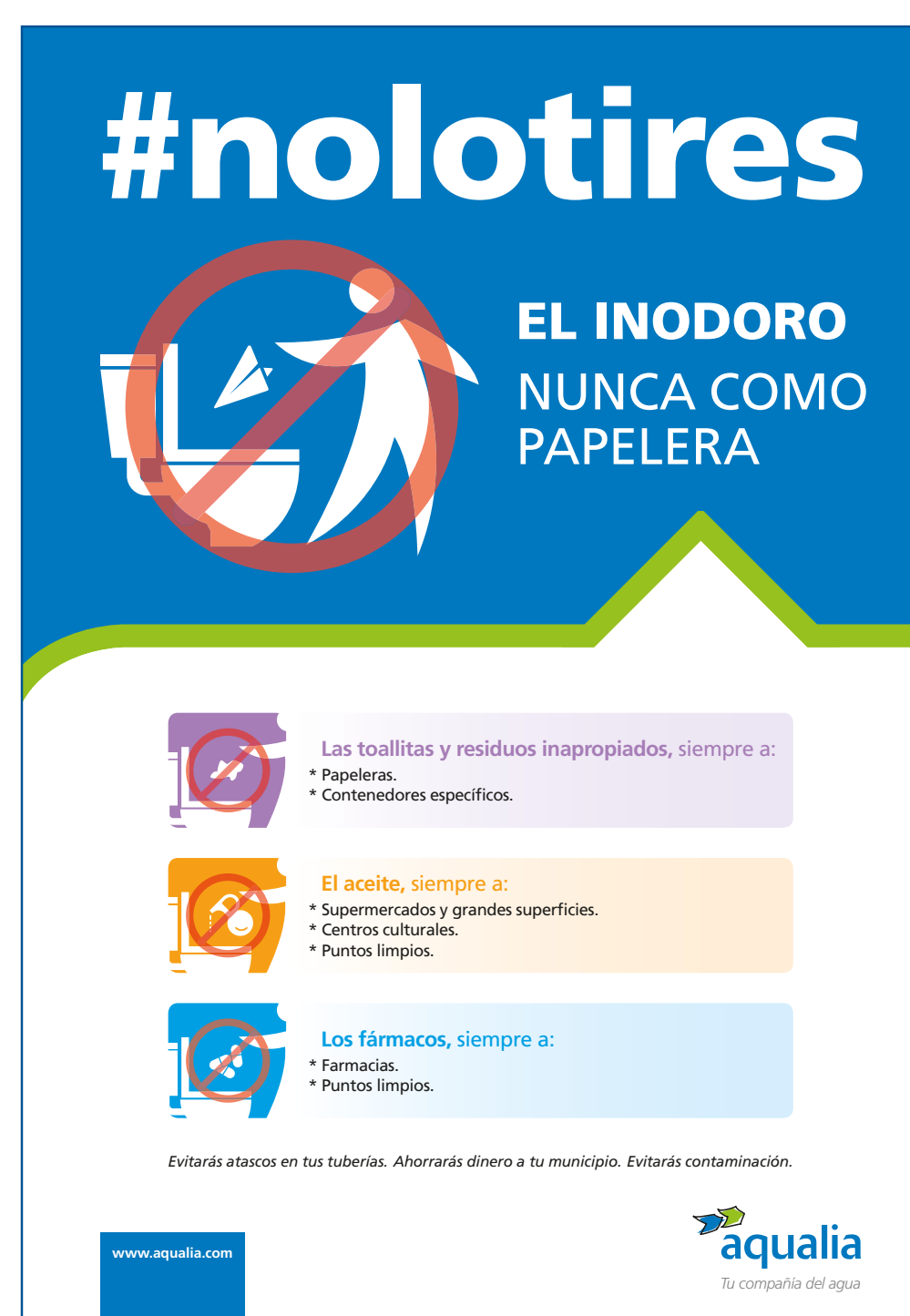


FCC Aqualia and Seat – spolu pátrame po udržateľnejších biopalivách

Cieľom tohto výskumu je nájsť obnoviteľné biopalivo, ktoré bude na 100 % pochádzať zo Španielska, z úpravy odpadovej vody pochádzajúcej z čističky odpadových vôd na rieke Guadalete pre obyvateľov mesta Jerez de la Frontera. To sa bude využívať vo vozidlách na stlačený prírodný plyn.



Spoločnosť FCC Environment CEE sa na svetovom pohári v lyžovaní v Semmeringu (Rakúsko) predstavila ako hlavný správca pre likvidáciu odpadu, čistenie a údržbu ciest v tejto oblasti



Spoločnosť FCC Aqualia dostala #nolotires, aby zvýšila povedomie o správnom používaní toaliet



Bratislava – FCC udržiava toto krásne mesto čisté počas celého roka



Spoločnosť FCC Construcción uzatvára svoju poslednú súťaž v roku na Instagrame: „12 najlepších fotografií závodu FCC Construcción“, ktoré boli použité v kalendári FCC Construcción pre rok 2017

FCC prezentuje ceny za zdravie a bezpečnosť v roku 2016

Viac informácií nájdete na stránke

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Námety pre ďalšie čísla nám môžete zaslať na: reddecomunicacion@fcc.es



Nº 32 / 2017

Komunikacijska mreža

Prostor namenjen zaposlenima u



ZNANJE

FCC će izgraditi novi terminal na aerodromu Meksiko Siti

Grupa aerodroma u Meksiko Sijetu Sekretarijata za veze i saobraćaj Vlade Meksika, dodelio je konzorcijumu preduzeća koji predvodi grupa Carso i u kojem takođe učestvuje FCC i druga preduzeća iz istog sektora, realizovanje izgradnju zgrade terminala novog međunarodnog aerodroma u Meksiko Sijetu (NAICM), na terenu koji se nalazi u zoni Federal del Lago de Texcoco, nakon predstavljanja kao najboljeg ekonomskog i tehničkog predloga. Ugovor iznosi 3.900 miliona evra.



ZAPOSLENI



Dobitnici takmičenja Mali-umetnik FCC Aqualia

Takmičenje Mali-umetnik već ima dobitnike: Tomás Bicho, iz Campo Maior (Portugalija), Sara Corral, iz Madrida, proglašeni su pobednicima u kategoriji dece i mladih, odnosno, VII takmičenja za crtanje upućeno maloj deci porodice FCC Aqualia.



FCC završava sa uspehom inicijativu ATHOS a koja se sprovodi u okviru nedelje za smanjenje otpada u Evropi

Cilj projekta je da unapredi obnovu za ponovnu upotrebu tekstila i malih aparata (električnih i elektronskih), podstičući i pridobijajući solidarno učešće zaposlenih.



Dobitnici novog takmičenja za dečje crtanje za decu zaposlenih "Unidos en FCC"

Dobitnici su bili: Nagradu FCC Medio Ambiente: Lukas Odstrcil, 9 godina. Nagradu FCC Aqualia: Itziar Carpio, 8 godina. Nagradu FCC Construcción i najbolja Božićna čestitka: Mayka Redondo, 10 godina. Nagrada FCC Korporativne podrške: Lorena Gonzales, 7 godina.

GRUPA



FCC učestvuje u prvoj onlajn olimpijadi medju preduzećima "eHealth Challenge"

Program promoviše zdravu konkurenciju izmedju preduzeća u svim sektorima i nastoji da eliminiše fizičku neaktivnost u organizacijama, ali i da poveća energiju, produktivnost, entuzijazam i zadovoljstvo svih radnika.

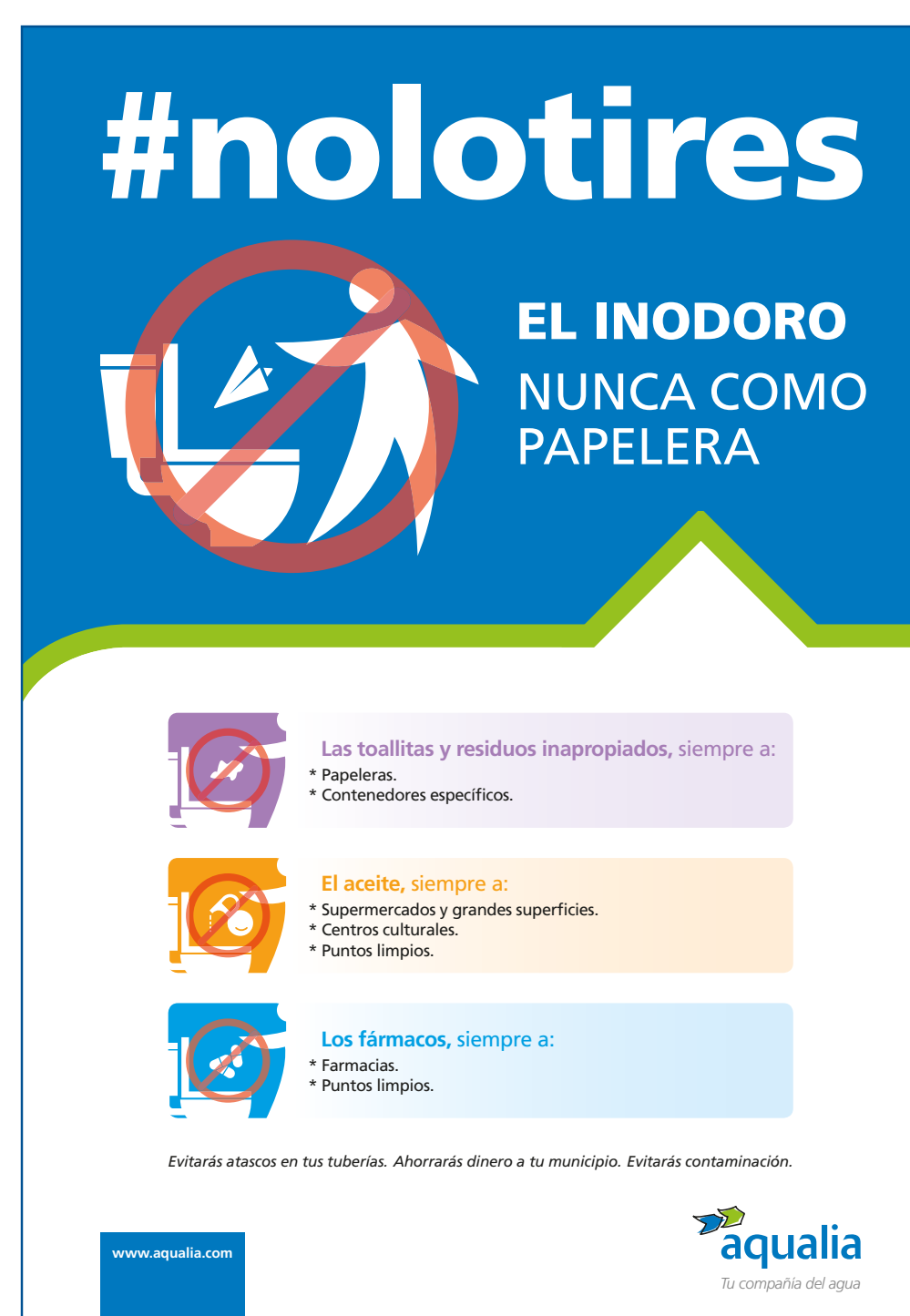


FCC Aqualia i Seat, zajedno u potrazi za održivim biogorivima

Cilj istraživanja je da dobiju biogorivo iz obnovljivih izvora i 100% španskog porekla iz tretmana otpadnih voda koja dolaze u prečištače otpadnih voda Guadalete iz domaćinstava vina radi upotrebe za prirodni gas za vozila.



FCC Environment CEE predstavlja na Svetskom kupu skijanja Semmering (Austrija) glavnog rukovodioca otpadom, čišćenja i održavanja puteva na području



FCC Aqualia nagrađuje za aktivnosti #nolotires o svesti i osećaju za pravilno korišćenje toaleta



Bratislava, FCC održava ovaj lep grad čistim tokom cele godine



FCC Construcción završava svoje poslednje takmičenje ove sezone na Instagramu „12 najboljih fotografija radova od FCC Construcción“ uključenih u kalendar 2017 od FCC Construcción

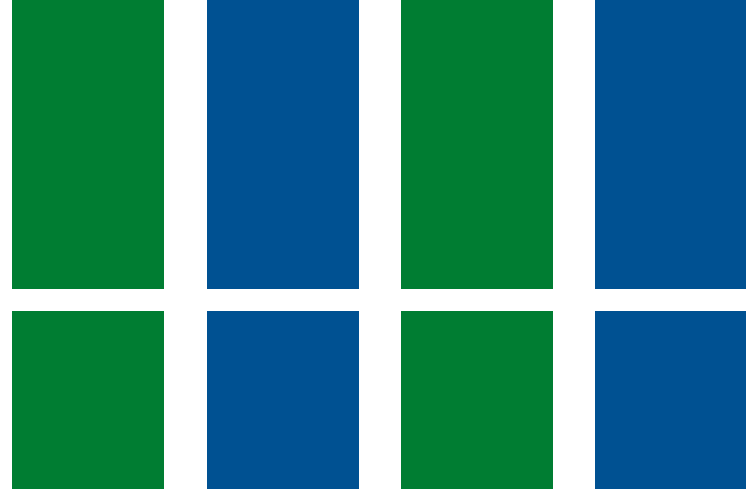
FCC dostavlja nagrade Bezbednost i Zdravlje 2016



Za dodatne informacije posetite:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

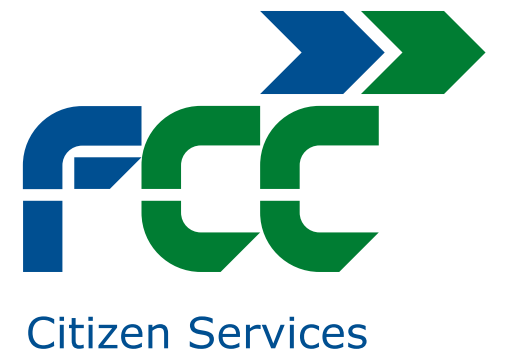
Kako biste izneli svoje predloge za naredna izdanja pišite nam na: reddecomunicacion@fcc.es



رقم 32/2017

شبكة الإتصالات

فضاء ال أفراد



معرفة

سوف تشيد شركة FCC المحطة الجديدة لمطار مدينة ميكسيكو

منحت المجموعة الجوية لمدينة ميكسيكو التابعة لإدارة الاتصالات والنقل لحكومة ميكسيكو مشروع بناء مبنى محطة المطار الدولي الجديد لمدينة ميكسيكو (NAICM) لاتحاد الشركات الذي تقوده مجموعة كارسو والذي تشارك فيه أيضا شركة FCC وشركات أخرى تعمل في هذا القطاع وذلك بعد تقديم أفضل عرض اقتصادي وفني. سوف يتم بناء المحطة في المنطقة الفيدرالية لبحيرة تيغسكوكو بمبلغ إجمالي يقدر بـ ٣٩٠٠ مليون يورو.



العمال والموظفون



الفائزون في مسابقة الأطفال الصغار - فنان FCC أكواليا

فاز كل من طوماس بيتشو من كامبو مايور (البرتغال) وسارة كورال من مدريد في فئة الأطفال والشباب على التوالي في الدورة السابعة لمسابقة الرسم المخصصة لأبناء عمال وموظفي شركة FCC أكواليا.

أنهت شركة FCC بنجاح مبادرة ATHOS التي تدرج في إطار الأسبوع الأوروبي للحد من النفايات

كان الهدف من المشروع هو تشجيع استعادة النفايات لإعادة استعمال المواد النسيجية والأجهزة الكهربائية والإلكترونية الصغيرة، بالمشاركة التضامنية للعمال والموظفين.

الفائزون بالدورة الجديدة لمسابقة الرسم للأطفال تحت شعار «متحدون في FCC» المخصصة لأبناء العمال والموظفين.

الفائزون هم: جائزة FCC للبيئة: لوкас أدستريسل عمره 9 سنوات. جائزة FCC أكواليا: إتيان كاربيو عمره 8 سنوات. جائزة FCC كونستروكسيون وأفضل بطاقة رأس السنة: مايكا ريوندو عمرها 10 سنوات. جائزة FCC سيربيسيوس للدعم والشركات: لورينا غونزاليس عمرها 7 سنوات.

الشركة



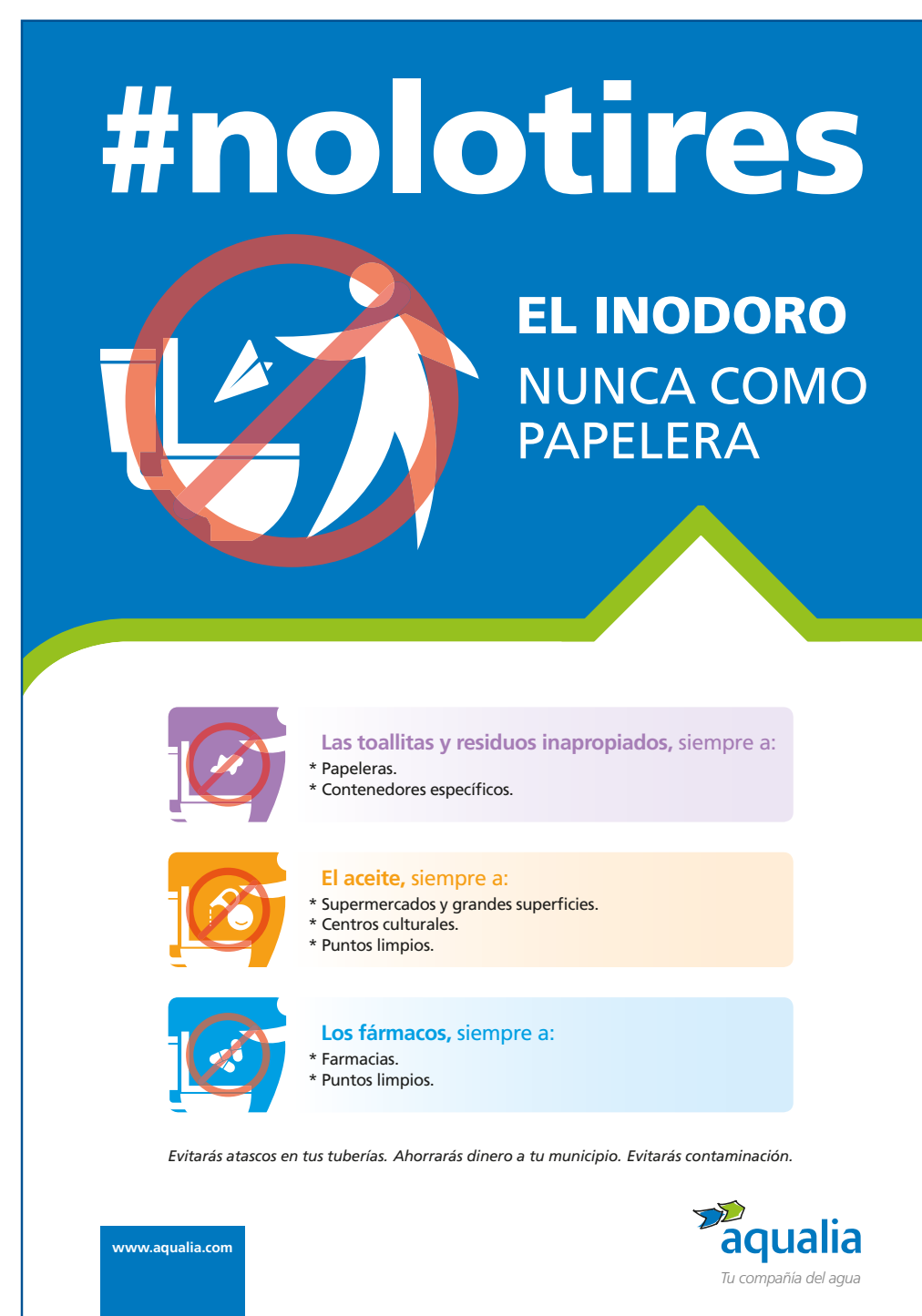
تشارك شركة FCC في أول أولمبياد بين الشركات عبر الانترنت «تحدي الصحة الإلكترونية»

هذا البرنامج يشجع المنافسة الصحية بين الشركات من جميع القطاعات ويسعى لمحاربة قلة الحركة داخل المنظمات ورفع من طاقة وإنتاجية وحماس ورضى جميع العمال والموظفين.

تتعاون شركة FCC أكواليا مع شركة سيات بحثا عن الوقود الحيوي الأكثر استدامة

الهدف من هذا البحث هو الحصول على وقود حيوي متجدد ومن أصل إسباني 1٠٠٪ عن طريق معالجة المياه العادمة التي تنتجها منازل سكان منطقة خيريز والتي تصل إلى محطة معالجة المياه العادمة الواقعة بمدينة غوادالتي وذلك من أجل استخدام هذا الوقود في العربات التي تعمل بالغاز الطبيعي المضغوط.

سوف تكون شركة FCC للبيئة حاضرة في كأس العالم للتزحلق على الثلج بمدينة سيميرينج (النمسا) كمشرفة رئيسية على النفايات والنظافة وصيانة طرق هذه المنطقة



حازت شركة FCC أكواليا على جائزة عن العمل التوعوي والتحسيني حول الاستخدام المناسب للمرحاض nolotires#



تحافظ شركة FCC على نظافة مدينة براتيسلافا الجميلة طوال السنة



أنهت شركة FCC للبناء مسابقتها السنوية الأخيرة عبر إنستغرام: «أفضل 12 صورة لأشغال شركة FCC للبناء» والتي تم نشرها في التقويم الزمني لسنة ٢٠١٧ لشركة FCC للبناء

منحت شركة FCC جوائز السلامة والصحة لسنة 2016